

DIN EN 12965:2020-10 (D)

Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen - Sicherheit; Deutsche Fassung EN 12965:2019

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 4 |
| Einleitung | 5 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 6 |
| 2 Normative Verweisungen | 6 |
| 3 Begriffe | 7 |
| 4 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen..... | 10 |
| 4.1 Allgemeine Anforderungen..... | 10 |
| 4.2 Überdeckung auf der Zapfwellenseite..... | 11 |
| 4.2.1 Universalgelenk | 11 |
| 4.2.2 Weitwinkelgelenk | 12 |
| 4.3 Anforderungen für den Weitwinkel-Schutztrichter..... | 13 |
| 4.4 Gelenkwellenschutzeinrichtung..... | 14 |
| 4.4.1 Allgemeines | 14 |
| 4.4.2 Rückhaltesystem | 15 |
| 4.5 Service und Wartung..... | 15 |
| 4.5.1 Anforderungen an die Schmierung..... | 15 |
| 4.5.2 Wartungsanforderungen | 15 |
| 4.6 Verriegelungssystem an der Gabel der Zapfwelle und der Gabel der Geräteantriebswelle | 16 |
| 4.6.1 Allgemeines | 16 |
| 4.6.2 Verriegelungssystem an der Gabel der Zapfwelle | 16 |
| 4.6.3 Verriegelungssystem an der Gabel der Geräteantriebswelle | 16 |
| 5 Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder -maßnahmen | 17 |
| 5.1 Allgemeines | 17 |
| 5.2 Prüfung der Schutzeinrichtung der Universalgelenke einschließlich Weitwinkelgelenke | 17 |
| 5.3 Wickeltest | 19 |
| 5.3.1 Allgemeines | 19 |
| 5.3.2 Prüfbedingungen..... | 19 |
| 5.3.3 Prüfkörper..... | 21 |
| 5.3.4 Prüfverfahren..... | 22 |
| 5.3.5 Annahmekriterien | 24 |
| 5.3.6 Prüfbericht | 25 |
| 6 Benutzerinformationen..... | 25 |
| 6.1 Betriebsanleitung..... | 25 |
| 6.2 Kennzeichnung..... | 27 |
| 6.2.1 Allgemeines | 27 |
| 6.2.2 Instruktionshinweise..... | 27 |
| 6.2.3 Warnhinweise | 27 |
| Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen..... | 30 |
| Anhang B (informativ) Verfahren zum Zusammensetzen des Prüfkörpers | 32 |
| B.1 Allgemeines | 32 |
| B.2 Erste Lage des Prüfkörpers (siehe Bild B.1)..... | 32 |
| B.3 Zweite Lage des Prüfkörpers (siehe Bild B.2)..... | 33 |
| B.4 Dritte Lage des Prüfkörpers (siehe Bild B.3) | 34 |

| | | |
|--------------------------------|---|-----------|
| B.5 | Zusammensetzen der drei Lagen zu einem Prüfkörper | 34 |
| Anhang ZA (informativ) | Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie 2006/42/EG..... | 37 |
| Literaturhinweise | | 40 |